

KELET.

POLITIKAI ES KÖZGAZDASÁGI NAPILAP.

1881.

Kolozsvár, szerda, május 11

A „KELET” előfizetési díja:

Vidékre postán vagy helyben házhoz hordva	
Egész évre	16 frt.
Fél évre	8 „
Negyedévre	4 „
Egy hóra helyben	1 frt 50 kr.

Egyes szám ára 6 kr.

Megjelenik a „Kelet” mindennap, az ünnepeket követő napok kivételével.

Szerkesztői és kiadói szállás: főtér 12-ik szám.

Híreket nem adnak vissza.

Hirdetési díjak.

Egy négyesűg esztiméternyi tér ára 2 kr. Bélyegdíj minden hirdetés után 30 kr. Nagyobb és gyakoribb hirdetéseknek külön kedvezményt is nyújt a kiadóhivatal.

Hirdetéseket felvesznek:

Bécsben: Oppelik Alajos Stadt Stabenbaesi Nr. 2. (Eckhaus) der Wollzeile 38. Haasenstein et Vogler (Wallfisch-gasse 10) Rud. Mosse Publicistische Bureau. Budapest: Haasenstein et Vogler (Hirtenfeld) irodája. Goldberger A. hirdetések felvétel irodája. Budapest: Szarvátar 8. sz.

Nyitási díjak

garmond sora után 25 krajczár fizetendő.

Tizenegyedik évfolyam.

MIT ÜZEN KOSSUTH LAJOS?

(T.) Egy röpirat jelent meg e czim alatt „Mit üzen Kossuth a magyar népnek?” Kezembe vettem a füzetet és mosolyogtam felette. Rettenően hangzatos czim — gondolám — hát még a tartalom milyen lehet? Ellenzéki enber nem olvassa a kormánypárti röpiratokat, hanem a kormánypárti elolvassa az ellenzéki, mert azt is jó tudni, a mit ők irnak, abban is akad elvtve egy-egy gyöngy s helyességét beismervé azoké lehet cselekednünk. Na, de megvalom, hogy a Kossuth üzenetével hetvenkedő ezen röpirattól nem vártam semmi jót, levén ez a Kossuth név a vizsgáló száléleseknek oly tárháza már, melyből a varjak és verebeknek valóságos táborai élőködnek. Nem is helyeselttem röpirat irójának azon tettét, hogy különben ki-űűű röpiratának értékét a hangzatos, cizimel mintegy elpalástolni igyekezett, s oly valami fércz munkát vélet a boris-lyal valamiké elolvasására nem min-ték alatt, milyennek elolvasására nem min-den komoly ember érezhet magában haj-lándóságot. Pedig hát mondhatom a röp-irat jeles munka. Irója gyakorlott a toll-forgatásban, tájékozott a politikában és nagyon tanulmányozhatta a Kossuth kultuszt, mert a nélkül, hogy e történel-mi nagy alak magasztosságából egy haj-m szálnyit is levonna, bizonyítja: hogy az uralkodó ház iránti hűsége ragaszkodásunkat kivéve ma minden az történik, a mit Kossuth akar; hogy egészen azon az úton, abban a nyomban vagyunk, s ha bár nincs meg az a hatalmunk, a mi Kossuth-nak az volt, hogy egy varázsütéssel teremtette elő a legtagabb körül szabadságot, mely azonban egy másik varázsütésre eltűnt; — hanem kis emberek levén, emberek módjára cselekszünk, fundamentaliter építünk, s az egész épületen mindenütt egyenlő arányban emeljük a falakat, se-hol sem engedvén meg az elhamarkodást vagy a merészséget, mely szépnek lehet szép, bizarrnak lehet bizarr, amde mi nem csak szepet, hanem szolidat is, tartósat is akarunk.

A mint tehát látni méltóztatnak: a röpirat függetlenségi elvű ugyan, hanem a kormánypárt politikájának ad igazat s van benne egy pár gyönyörű hely, hol megezőfólatlanul bizonyítja: hogy Kos-suth nem akarhat mást, mint a mit mi akarunk, s hogy a magyar haza egyetlen-egy igaz gyermeke sem akarhat mást, mint a mit Kossuth akar, azzal a kü-lönséggel, hogy hazánk nagy fia csak

A KELET TÁRCZÁJA.

KEREKES KATICA. *)

Kerekos Katica az üvegajtóba
Nagyon is rászorult a pirostóra.
Ugy didereg, reszket, isten ember látja:
Olyan nagyon beteg, még sem fekszik ágyba.
Boszorkány vén anyja ott gugog mögötte,
Egy szemtelen varju ott repes fölötte.

„Melengessed anyám, dermedő két lábam,
Meghalok én százsor ebben az órában.
Vége a misének, jönnék a legények,
Azután a lányok, végtére a vének:
Véges végig állom, egész falu lásson,
A falu rossz szája én reám ne járjon!”

Arra billeg-ballag a sánta egyházi,
A papja se jobban — ugy tud biblizni,
Az a szeme a jobb, a mely sandit épeu
Csufolódva megáll az út közepében.

„Haja ricza — ricza — piros kukorica!
Be piros az orezád, Kerekos Katica!
Szoros az a fűző csipőn is meg vállon,
Jobb lenne most nekem benn a vetett ágyon.
Mond meg az anyádnak, falu szegényére,
Minek állított ki ide pellengérré?
Nem vakitsz senkit — tudják faluszerző:
Gólya szállt a házra búsan kelepelve:
Mit a gólya hozott, elcsipste a kánya —
Kerekos Katica édes anyja lánya!
Szegény kis ártatlan, hogy ha még megvolna,
Hajnalhasadtára ép egy napos volna!...

Kerekos Katica megrendül-megrándul,
Bejebb húzódik az ajtó sarkátul.

*) Felolvasztott a Petőfi-társaság f. hó 8-án tar-tott ülésében.

igen távulról láthatja, mi pedig igen kö-zelről látjuk az ügyeket, s most már csak az a kérdés: hogy melyikünk lát-hatja jobban? Ennek a kérdésnek kell dönteni.

Elmondván a jelen függetlenségi párt történetét, adatokkal bizonyítja be, hogy a függetlenségi párt csak névleg s a képzeldésben egy, amde tényleg mást akar a Szalay-Verhovay-féle tö-redek, mást a Mocásary-féle, mást az Irányi-féle és mást az Eötvös-féle töredék; hogy többségre jutás esetében az lenne első, hogy összevesznének a kormányra jutás kérdésén, s hogy Ver-hovay épen olyan ellensége lenne Mocásary-nak, mint Rochefort Gambettának; Eötvös Irá-nyinak és Irányi Verhovay-nak; és mert a magyar függetlenségi pártban a kormányra való ember még így sincs annyi, hogy a kormányt meg-alakíthatnák, — hát amugy meg gondolui se lehetne a megalakulásra.

Ezek után a Kossuth saját sza-vaiból és leveleiből idézvé ismét okmá-nyilag s megezőfólatlanul bebizonyít-ja: hogy Kossuth maga is beismeri, hogy Magyarország szövetségesei nélkül nem élhet meg; amde azon szomorú, de legyőzhetetlen gyűlölettel fogva, mely-lyel hazánk e nagy fia uralkodóházunk iránt viseltetik, egy oly szövetséget akar, mely nem a mai osztrák-magyar biroda-lom népeivel, hanem a szerbekkel, bos-nyákokkal, horvátokkal, románokkal stb. lenne kötendő, még pedig úgy: hogy az országgyűlések minden évben más tővá-rásban ülésessenek, u. m. Budapesten, Belgrádban, Szerajevóban, Bukarestben, Zágrádban stb. s beszélhetne minden kép-viselő az ő saját nyelvén. (Mintán pedig a szlávok legalább is még egyszer any-nyian lennének, mint mi, hát a parla-menti nyelv előbb-utóbb szláv lenne.)

Azonfelül minden megye és minden község az a nyelvet választaná hivat-a-los nyelvül, a melyiket akarán, azt használhatná iskoláiban is mindenütt. Azon függetlenség közt tehát, melyet Kos-suth és a mai függetlenségi párt avagy mi akarunk, csupán az a kü-lönb-ség: hogy mi nem akarunk elválni az uralkodóháztól és mai szövetségeseinktől; nem akarunk két főváros helyett ötöt vagy hatot és öt vagy hat nyelvű vándorló országgyűlést; nem akarunk Ma-gyarországban nyolcz hivatalos nyelvet; nem akarunk beleavatkozni öt ország ügyébe és figyelembe venni öt ország külön érdekeit s öt vagy hat külön or-szág érdekei szerint kötözni meg a mi ér-

dekeinket. Nekünk elég a birodalomban két főváros, és nagyon meg vagyunk elé-gdedve az olyan országgyűléssel, mely mindig Budapesten üléséz és magyarul beszél; nekünk elég hivatalos nyelvnek a magyar is, valamint megvagyunk elé-gdedve egyetlen egy olyan érdekelt féllel, mely Bécsben tartván tanácskozásait, a birodalom másik felének cizimeztetik a helyett, hogy a birodalom egy hatodré-szének cizimeztetnék, és a hat hatodrés-znek négy hatodrésze szláv levén, a mi érdekeinket mindig leszavazná. Kérdéses röpirat tehát azt állítja: hogy a függet-lenség ezen felfogását kivéve, Kossuth Lajossal minden másban egyetértünk. Ha-talmassá és nagygyá akarjuk tenni a ma-gyart, még pedig a mi felfogásunk szerint úgy, hogy Magyarországon csak egy, a magyar nyelv legyen hivatalos; ha-talmas befolyást akarunk gyakorolni Eu-rópában, még pedig úgy, hogy a magyar érdekeket ne a szerbek, horvátok, bos-nyákok, bolgárok, szlávok stb. több-sége, hanem a magyar nemzet képviselje az európai aeropag előtt; iparunkat, ke-reskedelmünket, nemzetgazdaságunkat, szóval anyagi érdekeinket virágzásnak akarjuk indítani még pedig úgy, hogy csupán a birodalom tulsó felének érde-keit vévén figyelembe, saját országgyű-lésünk magyarul mondja ki mindazt, a minek meg kell történni a haza érdeké-ben; európai színvonalra akarjuk emelni szellemi befolyásunkat és műveltségünket még pedig úgy, hogy abban ne kontár-kodhassék másik öt nemzetiség: szóval nagyon, boldognak és hatalmasnak akar-juk látni a magyar hazát! Akarhat-e mást Kossuth Lajos?

Üzenhet-e mást Kossuth Lajos a magyar népnek, mint azt a gyegyezzetek nagyok, boldogok és hatalmasak lenni, hogy hangozván a világon a magyar név, és hangozván a világon a magyar név dicsősége, ne halhasson meg e nemzet soha!

Ezt üzeni Kossuth Lajos! És mert Kossuth Lajosban nagyobb a ha-zafiság nemes és magasatos érzelme min-den más emberi érzelmenél, hát Kos-suth Lajos bizonynyal nem üzenheti azt, hogy: csakis akkor legyünk nagyok, boldogok és hatalmasak, ha az ő függet-lenségi nézetét elfogadjuk, ki már 32 év óta nem levén velünk, nem is érez-het úgy velünk, nem érezvén ama ra-gaszkodást, melylyel Magyarország óriási többsége a legjobb, a legnemesebb uralkodó iránt viseltetik. Mert ha ő azt tud-ná, mert ha ő ezt az érzelmet ismerné, hát sokkal nagyobb ember és nemesebb

lélek, mintsem, hogy a mások érzelmei iránt nem viseltetnék kegyelettel, s bi-zonynyal nem mondaná többé, nem han-goztatná többé, hogy: jó fejedelm-e-teket hagyjátok ott! Amde, hogy a röpirat szavaival éljünk:

„A nemzet jövőjére azok a vesze-delmes szélhalok, kiknek egyik térde a trón, a másik Kossuth előtt hajlik meg egyenlő alázattal; a kik ma levélben a „nagy száműzötté”, holnap tulajdon be-cses személyökben a „törvényes magyar királynál” tisztelkednek; a kik a vidé-ken keserű könyveket hullatnak Kossuth távolléte fölött, de fehér zsebkezdőt lo-bogtatnak Budapesten a bevonuló királyi pár vagy királyi elé; a kik halálos gyűlöletet oltanak a vidéki magyar em-berbe saját testvére és rokonai ellen, ha ezek kormánypártiak, de ők maguk szíve-sen törlik meg szájukat a minster asztalánál s még szívesebben osztoznak bizonyos proviziókon, ha mindjárt az „oh nép” véres veritékés filléreiből fizet-ik is azokat.”

Mert ezek egyaránt csalják Kos-suthot, a fejedelmet és a nemzetet! — mondhatta volna még a röpirat. — Mert ha ezek megirák Kossuth-nak, hogy: Uram! annyira ragaszkodik a nép az ő királyához, hogy még nekünk is farizeuskodnunk kell és hűséget mutat-nunk, különben nem boldogulunk sehogy, — hát erre azt üzené Kossuth Lajos:

Ha a nép ragaszkodik, akkor ti meg ne farizeuskodjatok, hanem vagy tartsatok velem, vagy tartsatok a nem-zettel. — Én nem farizeuskodom, én ki-mondom gyűlöletemet: amde sokkal több-re becsülöm egy nemzet érzelmeit, mint-sem, hogy farizeus mosolylyal akarjak annak szívéhez férni, hogy kiöljem ab-ból a királyra iránti kegyeletet; — és sokkal többre becsülöm emberi méltósá-gomat, mintsem hogy kendőt lobogtassak oly fejedelem előtt, a ki iránti szeretetet ki akarom irtani a nép szívéből. Hanem ti farizeuskodtok előttem, farzeuskodtok a nemzet előtt, farizeuskodtok a király előtt: a kormányra jutásért. Bennetek tehát nem bizhatom én, nem bizhat a nemzet és nem bizhat a király, mert ti: a haszonért mosolyogtok reám, hogy segítsétek a nemzetnél; ha-szonért mosolyogtok a nemzetre, hogy több-ségre segítsen; és haszon-ért mosolyogtok a királyra, hogy kor-mányt adjon. És ti ezért eltagadjátok az én politikámat, eltagadjátok a nemzet érzelmeit én előttem, a király előtt pedig megtagadtok engem! Se ily

— Soha sem tartóztathat tovább ma-gánál, mint mennyit szívesen ülök köré-ben. Senki társaságában oly jól nem ér-zem magamat, mint a kegyedében.

És így ott maradt Gertrud, s tovább folytatták társalgásukat, mely ha bár nyu-godt, csendes menetű volt, még sem zár-ta ki a vidám enyelgő tréfát s elmes megjegyzéseket.

Együtt létéket Kitty zavarta meg, kit Graham asszony azon izenettel kül-dött fel, hogy itt van Bruené, s Emilia után tudakozódott.

— Azt hiszem, le kell mennem, szolt Emilia. Tán csak te is lejössz Gertrud?

— Nem, nem hiszem, ha nem kér-dezett engem is. Említett emgem is, Kitty?

— Nagynénem csak Emiliáról szolt, felelt Kitty.

— Az esetben inkább maradok, szolt Gertrud, s Emilia lement nála nélkül, látva, hogy inkább úgy óhajta.

Kevés idő múlva ismét hangosan csegették a házajtón. Ma esteve ugy látszott, mindenki légyottot adott egymás-nak Grahaméknál, s ezuttal nagyon is kívánták Gertrud jelenlétét, mivel Jere-my orvos s neje voltak az új látogatók. Midőn a fiatal leány egyedül s egészen váratlanul belépet a szalonba, mely töm-ve volt egybegyűlt vendégekkel, minden szem feléje fordult. A Bella és Kitty vá-rakozása ellenére, kik figyelemmel szem-lélték őt, Gertrudon legkisebb zavar, vagy feszély nem tört fel, hanem egész nyu-godtsággal véve szemügyre a különböző

politikusokra, se ily jó barátokra nincs szüksége!

Ezt üzené Kossuth Lajos! — De mert a körülményeket nem ismeri így, hát nem is beszélhet így, hanem azt beszélt, beszél és beszélni fogja min-dig: Tegyetek úgy, hogy bol-dogok lehessetek, mert én csak azt, csak azt kívánom!

És ha csak azon az uton lehetünk boldogok, melyet a haza itthon élő böl-csei választottak: Hát csak boldogok le-gyetek! — Ezt üzeni Kossuth Lajos!

KÜLFOLD.

A trónörökös esküvőjének előkészü-letei háttérbe szorítanak Bécsben minden politi-kai eseményt. A belpolitika terén teljes csend állott be, melyet csak a szerdán megkezdődő képviselőházi ülés fog megszakítani.

Németországban a védadó javaslat elvetése után még a részvények és zárszámlák, valamint a serfűzés adó tárgyalása van hátra. A serfűzési adó sorsa kétes. A mint említettük a védadó ellen szavazott Lucius minster is, mig Moltke a szavazás előtt eltávozott. Bismarck hercege, a mint tudjuk, kijelentette, hogy mind-egyik javaslatára választ kíván, nos tehát a véd-adóra elég világos feleletet nyert. A parlament egész héten nem tart ülést.

A pápa, amint hírlik, a házassági elválá-sok tárgyában egy új encylikon dolgozik. De, hogy mikor fog ez közzérré tétetni, azt tudni nem lehet, mintán az még az olasz kamara sza-vazatótól is függ, melynek a javaslat bete-rjesztett.

A francia minisztertanácsban Bar-thélemy St. Hilaire érdekes leleplezéseket tett; mindenekelőtt általánosságban ismertette a kato-nai helyzetet. Megerősítette az eddigi távirati hi-reket, melyek szerint a csapatok koncentráló-dnak, hogy a krumireket körül fogják, s egy csa-pásra végezzenek velük. E hadművelet min-denestre be fogja fejezni a katonai-akciót, s ekkor fog megindulni a diplomáciai akció.

Erre vonatkozólag a minster határozottan kijelenté, hogy mindeddig semminemű diplomá-cziai tárgyalás nem folyt a bejjel. Mindazon hi-rek, melyek a francia kormány állítólagos fel-tételeiről szólnak, teljesen kóholtak.

De habár nem foglalkozik is hódítási ter-vel a kormány, határozott szándéka az, hogy tiszteletet szerezzen a francia érdekeknek, melyek Tunisban tulsúlylyal bírnak. A kormány szerződést akar a bejtől kieszközölni, mely Fran-cziaországának megadjon minden biztosítékot, — a melyet követelné és bírnia joga van. Arról so-sincs, hogy megsértessenek azon érdekek, melyek

csoportokat, míg mrs. Jeremy felismerte s aztán oly sajátos könnyed bájjal, nyugodt önuralommal haladott át a ter-men, mintha csak egyedül volna jelen. Mintán jó barátndjót szokott vidám szí-vélyességével üdvözölte, az orvost keres-ték szemei. De az távolabb ült egy ab-lakmelyedésben, félíg elfedve a függönyök által, s Bruce Fánival beszélgetett. Mi-előtt az orvos felállhatott s eleibe mehe-tett volna, Bruené nyájasan intett egy pamlag szegeletből Gertrud felé, ki azon-al odasietett, hogy üdvözölje őt.

Bruce ur, ki fiatal urak s lányokak vidám körében mulatott, s ki Gertrud mozdulatait figyelemmel kísérte annyira, hogy Kitty kérdéseire két ízben maradt adós felelettel, felállt s e szavakkal aján-lotta fel neki székét.

— Miss Gertrud, kérem üljön ide helyemre.

— Köszönöm uram, szolt Gertrud, de amott a szoba tulsó felében látom jó barátomat az orvost. Vár reám, azért ké-rem ne zavartassa magát.

Jeremy orvos felállt, s Gertrud eleibe ment, s nyájasan kezét fogva vele, oda-vezette az ablakhoz, s leültette Fánni mellé, saját helyére. Mindenki meglepe-tésére, kik Bruce Bent ismerték, ez utób-bi rögtön odavitte saját székét az orvos-nak s lehelyezte Gertruddal szemben. Ily nagy tiszteletet az öreg kór iránt nem vártak volna e divatos világ felől.

(Folyt. köv.)

Magyar kir. államvasutak menetrendje.

(Keleti vonal.)

Érvényes 1880. évi szeptember hó 10-étől.

Nagyvárad—predeali irány.

Allomások			Gyors- vonat 2. sz.	Személy- vonat 4. sz.	Teher- vonat 42. sz.	Allomások			Gyors- vonat 2. sz.	Személy- vonat 4. sz.	Teher- vonat 42. sz.
			óra perc	óra perc	óra perc				óra perc	óra perc	óra perc
Budapest	Elind.	10 05	6 55	6 05	Karácsonfalva	"	"	2 35	1 28		
Cegléd	"	11 33	10 20	9 15	Balászfalva	"	"	2 50	2 01		
Püspök-Ladány	"	1 51	2 22	1 56	Hosszu-Aszó	"	"	3 07	2 28		
Nagyvárad (Vendéglő)	Erk.	3 16	4 30	5 25	Mikeszása	"	"	3 23	2 59		
Nagy-Várad	Elind.	3 21	5 10	6 30	Kapus (Elágazás Nagy Szeben felé)	Erkez.	10 41	3 41	3 28		
Várad-Velenceze	"	—	5 19	6 43	Kapus (Vendéglő)	Elind.	10 48	3 51	3 52		
Fugyi-Vásárhely	"	—	5 30	7 05	Medgyes	"	11 02	4 11	4 37		
Mező-Telegd	"	3 52	5 52	8 00	Eczel	"	—	4 30	5 08		
Elesd	"	—	6 10	9 03	Erzsébetváros	"	11 24	4 44	6 00		
Rév	"	4 27	6 34	10 00	Dános	"	—	5 04	6 39		
Csucsá (Vendéglő)	"	5 24	7 38	12 20	Segesvár (Vendéglő)	Erkez.	11 51	5 22	7 09		
Bánffy-Hunyad	"	5 57	8 15	2 00	Segesvár	Elind.	12 11	5 32			
Sztána	"	—	8 36	2 34	Héjasfalva	"	12 26	5 50			
Egeres	"	—	9 00	3 20	Erked	"	—	6 28			
Magyar-Gorbó	"	—	9 14	3 42	Bene	"	—	6 50			
Magyar-Nádas	"	—	9 30	4 20	Kacza	"	1 29	7 29			
Kolozsvár (Vendéglő)	Erkez.	7 04	9 50	4 52	Homoród-Kőhalom	"	—	7 56			
Kolozsvár	Elind.	7 14	10 14	5 20	Alsó-Rákos	"	2 04	8 18			
Apahida	"	—	10 36	6 00	Agostonfalva	"	—	8 26			
Kolozs-Kara	"	—	10 47	6 18	Köpecz	"	2 24	8 51			
Virágosvölgy	"	—	11 28	7 26	Apáca	"	—	9 04			
Gyéres	"	8 26	12 04	8 49	Mogyoros	"	2 44	9 23			
Kocsárd (Elágazás M.-Vásárhely felé)	Erkez.	8 47	12 38	9 41	Földvár	"	—	9 40			
Kocsárd (Vendéglő)	Elind.	8 50	12 48	9 30	Botfalva	"	3 25	10 12			
Maros-Ujvár	"	—	12 56	9 42	Brassó	"	—	10 31			
Felvincz	"	—	1 03	10 00	Derecske	"	4 03	11 07			
Nagy-Enyed	"	9 16	1 27	11 00	Tömös	"	4 28	11 39			
Tövis (Elágazás Gyulafehérvár felé)	Erkez.	9 32	1 47	11 35	Predeal	Erkez.	—	—	—		
Tövis (Vendéglő)	Elind.	9 39	2 07	12 34	Bukarest	"	10 35	9 00			

Kocsárd—marosvásárhely			Vegy. von. 112. sz.	Vegy. v. 116. sz.
Állomások			Minden nap óra perc	Minden nap óra perc
Kocsárd (vend.)	Ind.	9 10	4 00	
Kecze	"	9 46	4 36	
Maros-Ludas	"	10 18	5 08	
Maros-Bogát	"	10 29	5 19	
Csapó-Radnóth	"	11 13	6 05	
Nyárád	"	12 02	6 54	
M.-Vásárhely	Erk.	12 26	7 18	
Tövis—gyulafehérvár			Vegy. von. 212. sz.	Vegy. v. 214. sz.
Állomások			Minden nap óra perc	Minden nap óra perc
Tövis (vendéglő)	Ind.	2 39	8 20	
Gyulafehérvár (v.)	Erk.	3 11	9 10	
Gyulafehérvár (v.)	Ind.	3 26	—	
Arad	Erk.	11 50	—	
Kapus—nagy-szeben			Vegy. v. 312. sz.	Vegy. v. 316. sz.
Állomások			Minden nap óra perc	Minden nap óra perc
Kapus (vendéglő)	"	11 10	4 25	
Nagy-Selyk	"	11 49	5 02	
Ladamos	"	12 34	5 45	
Vizakna	"	1 14	6 23	
Nagy-Szeben	Erk.	1 41	6 50	

Jegyzet. A vastagabb keretbe nyomtatott számok az esti 6 órától reggeli 5 óra 59 percig számított éjszakai időt jelentik.

Sz. 1377—1881.

Hirdetmény.

Alólírt kir. törvényszék, mint urbéri bíróság által közhirrre tétel, hogy alsófehérmegyei Sárd helysége határának tagosítása s a közhelyek elkülönítése tárgyában az érdekesorotvok megalakítására, költségelírányzat elkészítésére és esetleg új mérnök választására határidőül 1881. május hava 31-én d. e. 9 órája tűzött ki Sárd helységébe, hová az érdekeltek megjelenésre jelen hirdetmény útján is megidéztetnek.

A gyulafehérvári kir. törvényszék urbéri bíróságának 1881. május 2-án tartott üléséből.

A kir. törvényszék elnöke helyett:
Zsakó István,
t. elnök.

Gajzágó Tivador,
jegyző.

(257) 2—3

Sz. 272.

Szállítási hirdetés.

A verespataki-orlai m. k. és társ. „Szentkereszt” altárnánál a bányatermékeknek és üzemi anyagoknak a lövonató bányá vaspályán szállítása 1881. évi augusztus 1-től kezdve 1884. július 31-ig három évre a legkevesebbet vállalkozónak bérletbe fog adatni.

Bérleti kívánók 50 kros bélyeggel és 200 frt bánatpénzzel ellátott zárt ajánlataikat folyó 1881. évi május hó 30-dik napjáig az alólírt m. k. bányahivatalhoz, hol a bérleti feltételek megtekintetők, küldjék be.

M. k. bányahivatal.

Abrudbányán, május hó 5-én 1881.

HENRI NESTLE GYERMEKTÁPLISZTJE

NAGY ARANY ELISMERŐ OKMÁNY.

ARANY
É R M E K
a különböző
kiállításokról



SZÁMOS ELISMERŐ
RIZONYÍTVÁNY
első orvosi
tekintélyektől

Gyári jegy.

Valódi teljes tápszer csecsemők és gyengélkedő gyermekek részére.

Központi raktár Ausztria-Magyarország részére Bécs, I. Naglergasse 1.

RAKTÁRAK KOLOZSVÁRTT:

Dr. HINCZ GYÖRGY, VALENTINI ADOLF gyógy-szerészeknél; DIETRICH SÁMUEL kereskedőnél és Erdély minden gyógyszerházában.



Figyelmeztetés!
Valódi csak akkor, ha a doboz táblázatán az itt oldalt látható bejegyzett védjegy látható.

N. B. Az utánzottak dobozain hiányzik az Etiquette és a központi raktáros kézaláírása: F. Berlyak.

Hirdetmény.

Néhai Grois Nándor örökösei B. O. budai határon levő Balog János legelőjén 150 drab marhára

jó legelő kiadandó.

Ertekezhetni B. O. Budán Ványolos János haszonbérlelővel Kolozsvártól 2 1/2 óra. (261) 2—2

BAK LAJOS

műasztalos

KOLOZSVÁRTT

[gépekkel berendezett gyárában mindennemű

BUTOROKAT,

BOLTI és TEMPLOMI

berendezéseket,

építési asztalos munkákat

készít, s az építések alkalmából ajánlja gőzzel kiszáritott nagy mennyiségben

készletben levő

KOCZKAPADLOIT.

Amerikai tölgy parquette egy □ öl 7 frt.

Koczkás parquette egy □ öl 12 frt.

Ugyan ő nála kaphatók kiszáritott tölgy, bükk, juhar, hárs, dió, kőris s másnemű fák jutányos árban.

Megrendeléseket vidékre is a legnagyobb pontossággal teljesít. (240) 4—100

K.-Monostori PALACZK-SER.

Vidékre megrendelhető

a k.-monostori serháznál.

1 láda (25 üveg) ára 6 frt 50kr.

a kolozsvári vasúti állomáshoz szállítva.

Az üress üvegek 8 krjával, jó karban levő láda 50 krba visszavevődik.

Bérmentve viszaküldve.

(231)

6—10

Minden eddigi világtárlaton és orsz. kiállításon a legnagyobb díjakkal kitüntetve.

ELSŐ MAGYAR
Gép- és tűzoltószer-gyár,
harang

és
érczöntöde.

Hazánk legnagyobb, korszerűen berendezett gyára

HARANGOK, TŰZOLTÁSZATI és VIZMŰINTÉZETI GÉPEK

KÉSZÍTÉSÉRE,

a gyárral kapcsolatos vízműészeti osztály a jelenben egyedüli belföldi szivattyúgyárt képezi, melyben minden célnak megfelelő szivattyúk és szivattyús kútkák jótállás mellett készíttetnek. 42—*

Képes árlap kívánatra bérmentve megküldetik.